

Barbara Mergelsberg – Mezzo-Dugazon

Rue Neuve 7/2
4720 La Calamine, Belgique
Tel: 0032/(0)489-917-937

Email : bergba@hotmail.com
<http://www.barbaramergelsberg.net>
<http://www.belgianartsong.webs.com>

Education

- | | |
|-----------|---|
| 2015-2016 | Certification Pédagogie des méthodes de chant populaire, Organisation des Professeurs de chant d'Allemagne, Osnabrück |
| 2013-2014 | Gouvernement de la Communauté Germanophone (Belgique) & DAPF Dortmund (Allemagne) <ul style="list-style-type: none"> ➤ Certificat de direction d'école |
| 2007-2011 | Rutgers University, New Brunswick (USA) <ul style="list-style-type: none"> ➤ Doctorat en art musical, Mason Gross School of the Arts, <i>Professeur principal: Judith Nicosia</i> |
| 2006 | Institut de Développement Vocale, Paris (France) <ul style="list-style-type: none"> ➤ Certificat pour enseigner la méthode vocale d'Iva Barthelemy |
| 1999-2000 | Universität für Musik und Darstellende Kunst, Wien (Autriche) <ul style="list-style-type: none"> ➤ Bourse Erasmus, <i>Professeur principal: Margarita Lilova</i> |
| 1994-2001 | Hochschule für Musik und Tanz Köln, Abteilung Aachen (Allemagne) <ul style="list-style-type: none"> ➤ Diplôme de Pédagogie vocale 1998, <i>Professeur principal: Peter Christoph Runge</i> ➤ Diplôme de chant opéra, oratorio et mélodie 2001, <i>Professeur principal: Peter Christoph Runge</i> |

Master-Class et stages d'été

- | | |
|------|--|
| 2010 | Margo Garrett, New York (USA) |
| 2009 | Joan Dornemann, Rutgers University, New Brunswick (USA) |
| 2008 | Thomas Grubb, Rutgers University, New Brunswick (USA) |
| 2005 | Andreas Scholl, Château de La Hulpe (Belgique) |
| 2003 | Annie Frantz, Saint-Cast-Le-Guildo (France) |
| 2000 | <i>Académie d'été internationale: Margarita Lilova, Varna (Bulgarie)</i> |
| 1999 | Theresa Zilis-Gara (Monaco) |
| 1995 | Ingeborg Hallstein (Luxemburg) |

Prix et Bourses

- | | |
|------|--|
| 2011 | Mason Gross School of the Arts, Rutgers University (USA)
<i>Irene Alm Memorial Award</i> : Bourse d'excellence en recherche scientifique et prestation artistique |
|------|--|

2

- 2010 National Association of Teachers of Singing (USA)
Artist Award District Winner, New Jersey
- 2008-2010 Mason Gross School of the Arts, Rutgers University (USA)
Bourse d'assistante (Teaching Assistantship)
- 2009 Mason Gross School of the Arts, Rutgers University (USA)
Bourse spéciale pour prestation exceptionnelle comme meilleure assistante
- 2008 Communauté germanophone (Belgique)
Bourse de recherche scientifique
- 2007 Etat belge et américain (Belgique)
Bourse Fulbright
- 2004 Concours internationale de chant de Guardiagrele (Italie)
Diplôme de mérite
- 2004 Concours internationale de chant d'Orvieto (Italie)
Demi-finaliste
- 1994 Concours international de chant Henri-Hermann (Hollande)
Prix de la ville de Maastricht

Expérience dans l'enseignement

- 2001-2007, 2011- *Enseignante de chant lyrique et d'interprétation de mélodies*
Académie de la communauté germanophone, Eupen (Belgique)
Nommée
- Primacanta – à chaque enfant sa voix. Éducation continue pour professeurs de l'enseignement primaire*
- 2007-2011 *Chargée de cours de chant lyrique et de chant lyrique en groupe*
Mason Gross School of the Arts, Rutgers University (USA)
- 2007-2011 *Enseignante de chant lyrique*
Mason Gross School of the Arts Extension Division, Rutgers University (USA)
- Été 2003 & 2004 *Enseignante de chant lyrique*
Stage d'été des trois frontières : Belgique- Allemagne – Luxembourg
- 1998-1999 *Chargée de cours*
Université de musique et de danse de Cologne,
section Aix-La-Chapelle, (Allemagne)

Conférence

- 2012 « A Smorgasbord of Belgian Songs: The Beginnings: 1830-1900 »
52eme Conférence nationale de l'association des professeurs de chants Orlando (USA), Affiche
- 2012 « Late 19th Century Belgian Art Song – Lied or Mélodie? »
Athens Institute for Education and Research, 3eme conférence annuelle international des arts de la scène et des arts visuels
Athènes (Grèce), Présentation

- 2012 « Advocating Belgian Art Songs (1830-1900) »
College Music Society, Conférence régionale de l'est
 Fredonia (USA), Présentation
- 2011 « Libby Larsen's Me (Brenda Ueland) as a Modern American Version of
 Schumann's *Frauenliebe und Leben* »
 Conférence annuelle de l'association de musique américaine, Cincinnati (USA),
 Récital conférence avec la pianiste Kelly Lin
- 2011 « Forgotten Belgian Art Songs: Guillaume Lekeu's *Trois Poemes* »
 Conférence régionale des universités de, Easton (USA)
 Récital conférence avec la pianiste Sohee Lee

Publication

- 2014 « A Thousand 19th Century Belgian Songs. »
 Publication dans le journal de l'association nationale des professeurs de chants
 des USA, *Journal of Singing* vol 72/2 (Nov/Dec 2015)pp.147-160
- 2011 « Forgotten Belgian Art Songs: Guillaume Lekeu's *Trois Poemes* »
Bulletin de l'association des professeurs de chant de l'état de New York (Nov./Dec.
 2011): pp. 4-5.

Sélection de concerts récents

- 2016 *Musikmarathon* – Récital avec des mélodies de Turina, Bolcom, Strauss et van
 Dessel avec le pianist Stefan Pitz
- 2015 *Lyric im Salon*. Récital dans le cadre du Ostbelgian Festival avec le pianist Stefan
 Pitz
- 2014 *Saitenlang Stimmbandklang*
 Récital avec la gitarriste Christa Schumacher avec des compositions de Dowland,
 Kulp, Mozart, de Falla et Lorca, La Calamine (Belgique)
- 2013 *Белгуйьску Багпу*
 Récital pour le radio nationale Bulgare, Sofia (Bulgarie) avec le pianiste Rostislav
 Yovchev
- Weibliche Welten*
 Récital avec les cycles de melodies « *Frauenliebe und –leben* » Robert Schumann
 et « *From The Diary of Virginia Woolf* » Dominick Argento, avec les pianistes
 Aline Beckers und Stefan Pitz, Kelmis (Belgique)
- It's a Grand Night for Singing*
 Récital de chants du Broadway, avec la pianiste Aline Beckers et le bariton Erik
 Schmidt: Hergenrath (Belgium)
- 2012 *Forgotten Belgian Art Songs: Guillaume Lekeu's Trois Poemes*
 Récital avec la Pianiste Sohee Lee, Rowen University (USA)
- 2011 *Liszt-O-mania*
 Concert avec de la musique de Franz Liszt, Pianiste Sohee Lee, New Brunswick,
 NJ (USA)

C'est L'extase

Récital avec des compositions différentes du poème « C'est L'extase » de Verlaine, Pianiste Kelly Lin, New Brunswick, NJ (USA)

« Orlofsky » dans *Die Fledermaus*, Johann Strauss avec l'orchestre *Symphonietta Nova*, Chef : Gail Hsiu-Wen Lee, Princeton (USA)

2010

Belgian Colors

Recital/Exposition avec le peintre Belge Marc Van Cauwenbergh, la pianiste Kelly Lin et le joueur de luth Daniel Swenberg, New Brunswick, NJ (USA)

Een reis door Europa in 18 liederen en gedichten

Pianiste Elzbieta Sukniewicz, Sittard (Hollande)

2010

Libby Larsen's ME(Brenda Ueland), a 20th century Woman's Love and Life

Récital conférence avec la pianiste Dr. Holly Chatham, New Brunswick, NJ (USA)

Kennst du das Land ?

Mélodies de Mignon de Schubert et Wolf, Pianiste Dr. Holly Chatham New Brunswick, NJ (USA)

Récital avec des mélodies de Dvořak, Musto et Strauss, pianiste James Lubrano, New Brunswick, NJ (USA)

6 Deutsche Lieder de Louis Spohr

Klarinettist Justin Bulava, New Brunswick, NJ (USA)

Sélection d'autres concerts

- « Rubicon » by Bert Appermont avec le "Cercle Musical" (Kornelimunster, Allemagne : 2013)
- « La Zelatrice » dans l'opera *Suor Angelica* de Puccini, Nicholas Music Center (New Brunswick, USA : 2009): chef d'orchestre : Kynan Johns
- « Madama Rosa » dans *Il Campanello* de Donizetti, Nicholas Music Center (New Brunswick, USA : 2009): chef d'orchestre : Kynan Johns
- Purcell *The Fairy Queen* avec l'orchestre *Musica Raritana*, Nicholas Music Center (New Brunswick, USA : 2009): chef d'orchestre : Andrew Kirkman
- « Eurilda » dans l'opera *Le Pescatrici* de Joseph Haydn avec l'orchestre *Musica Raritana*, Nicholas Music Center (New Brunswick, USA : 2009): chef d'orchestre : Andrew Kirkman
- Récital « It's All About Love » avec de la musique de Schubert, Forster, Rachmaninoff, Turina, et Walton, Pianistin Kelly Lin (New Brunswick, USA : 2009)
- « Nicklausse » dans *Les Conte d'Hoffmann* de Jacques Offenbach, Nicholas Music Center (New Brunswick, USA: 2008)
- « Pierrot Lunaire » de Schoenberg avec l'ensemble HELIX Chef d'orchestre : Paul Hoffmann (New Brunswick, USA: 2008)
- « Hannagail »and l'opera *The Outlaw and the King* de Zuckermans (New Brunswick, USA: 2008)
- *Mason Gross around the world*: Concert avec la pianiste Min Kwon, Synagoge New Brunswick et centre culturel Watchung (USA: 2008)
- Recital avec des compositions de Brahms, Strauss, Debussy, et Ravel, centre culturel Hergenrath (Belgique: 2006)
- « Blanche de la Force » dans *Le dialogue des carmélites* de Poulenc, Petit Theater Liège (Belgique : 2004)
- *Stabat Mater* de Pergolesi, Kuchenheim (Allemagne: 2003)

5

- « Maria » dans *La mélodie du bonheur* de Rogder-Hammerstein, conservatoire de Verviers (Belgique: 2002)
- *Requiem* de Mozart avec la Société Philharmonique de Liège (Belgique : 2002)
- « Gretel » dans l'opera *Hansel und Gretel* de Humperdinck, Kulturzentrum Kelmis (Belgique : 2001)
- *L'oratorio de Noël* de Bach, Julich (Allemagne: 2000)
- Servilia dans l'opera *La Clamenza di Tito* de Mozart, Theatre Aix-La-Chapelle (Allemagne: 1999)

Associations

- EVTA-BE : Association de professeurs de chant de Belgique
- BDG : Association de professeurs de chant d'Allemagne
- NATS : Association nationale de professeurs de chant des USA
- NATS : Association de professeurs de chant de l'état de New York